

RC

8f

---

---

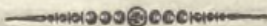
# NOTICIA

de los

## FRAGMENTOS DE UN PAVIMENTO

de obra mosaica

DESCUBIERTO EN LA ISLA DE MALLORCA.



A últimos de enero de este año 1833, un labrador cavando una viña situada en el interior de la isla de Mallorca, término de la villa de Santa María, á tres leguas N. E. de la bahía de Palma, casualmente descubrió á ménos de dos pies de profundidad este pavimento.

La citada viña pertenece al convento de Agustinos de Palma, cuyo superior avisado del hallazgo y deseoso de cooperar á las sábias miras del Gobierno el cual en repetidas órdenes tiene tan estrechamente encargada la conservacion de los monumentos antiguos, trató desde luego juntamente con el paborde D. Bartolomé Jaime de que se despejase el terreno, costearon ambos la obra; y aparecieron los fragmentos del pavimento.

D. Alejandro Sureda, jóven de distinguido talento, hijo de D. Bartolomé (director que fué de la antigua fábrica de porcelana, y de las de loza y cristales propias de S. M.) no ménos deseoso de hacer un obsequio al Gobierno y á las artes, pasó allá, y por espacio de muchos días dibujó la obra exáctamente, bajo escala de pies castellanos segun se nota en la lámina que ha grabado D. Lorenzo Muntaner presbítero impulsado de iguales sentimientos.

El pavimento es un rectángulo de sesenta y cuatro pies de largo y cuarenta y dos de ancho. Parece cierto que fué parte de un edificio, cuya forma indica haber sido casa ó templo dedicado á Dios.

Las figuras de Adán y Eva, y el carácter de letra con que se ven escritos sus nombres, dan á entender que no fué obra de judíos; pues el carácter de letra es latino, y no hebraico. Tampoco es obra de gentiles, pues estos no estaban instruidos de los hechos marcados en la Biblia. Es igualmente visible que tampoco fué obra de árabes por el motivo que acaba de decirse, y tambien por no usar ellos de figuras humanas en sus mezquitas, y ademas porque sus inscripciones van constantemente puestas de caracteres propios de su idioma.

Resta pues muy probable que las figuras del pavimento son obra de cristianos.

No hay memoria ni vestigio que indique haberse construido durante el espacio de los seis siglos que han corrido desde que el invicto rey D. Jaime de Aragón conquistó esta isla, lo cual verificó en el trece.

Retrocediendo ahora, tenemos que los árabes dominaban ya en Mallorca hácia la mitad del siglo nono, ó poco ántes. Esta es la época mas reciente en que puede fijarse el principio de su dominacion. D. Josef Antonio Conde en su historia de los árabes de España,

parte 2<sup>a</sup>, capítulo 44, observa que en el año 838 las naves (sarracenas) de España partieron de Tarragona, y juntas con las que habia en las islas de Iviza y Mallorca, fuéron á las costas de Francia, y en las cercanías de Marsella tomaron muchas riquezas y cautivos de los arrabales de aquella ciudad.

Los árabes, una vez establecida su dominacion en Mallorca, permanecieron en ella hasta la referida conquista verificada por el rey D. Jaime. Durante aquellos cuatro siglos sufrió Mallorca varias incursiones. Los normandos la invadieron en 859, y los pisanos en 1115. Estas incursiones fueron momentáneas. Robaban y se volvian á sus hogares.

A principios del siglo octavo sucedió la infausta irrupcion de los árabes en la península. El anónimo autor de la obra titulada: *Annales rerum francicarum, quæ á Pipino et Carolo Magno regibus gestæ sunt*, dice que las islas baleares, saqueadas en 798 por los moros ó sarracenos, pidieron y lograron auxilio de los franceses; fuéron por estos defendidas, y aun se les entregaron. Lo mismo atestigua el Monge de Angulema en la vida de Carlo Magno, y otros historiadores coetáneos. En toda esta época no es verosímil se hiciese la obra de que se trata, faltando el sosiego necesario para tales trabajos.

Subiendo al siglo séptimo, hallamos que Hosman ú Ottman, uno de los generales de Mahoma, se apoderó de Cartago, Rodas y otras islas del mar mediterráneo. ¿Seria una de ellas la de Mallorca? Si es así, dominaron entónces en ella los sarracenos.

Gunderico, gefe de los vándalos, vino con su ejército á las islas baleares hácia el año 421, las pasó á fuego y á sangre, y regresó á España.

Los vándalos hácia el año 427, llamados por el

conde Bonifacio, se habian establecido en Africa; de donde fueron espulsados hácia el año 535 por Belisario.

Se sabe que los vándalos eran una nacion destructora; y consta que por espacio de muchos años desde su venida á Africa hicieron frecuentes incursiones en la isla de Mallorca, robando y arruinando. Durante aquel período de trastorno y sustos á nadie ciertamente ocurrió la idea de hacer una obra tan prolija y tan costosa como fué el pavimento de que se habla, y el resto del edificio. Harto harian los habitantes de la isla en guardar sus vidas, y preservar de la rapacidad vandálica sus cortos haberes.

Desde la paz dada al cristianismo por el emperador Constantino hasta la primera irrupcion de los vándalos pudo muy bien hacerse la enunciada obra, habiendo mediado mas de un siglo, tiempo bastante para establecerse y consolidarse el cristianismo en la isla de Mallorca; á que era consiguiente la construccion de templos dedicados al culto de Dios.

Queda dicho que la forma del pavimento indica haberlo sido, pues consta que la misma forma tenian en aquella época las iglesias, cuyo cuerpo solia ser de figura cuadrada ó cuadrilonga, estendiéndose en uno de sus lados hácia el oriente, segun aparece en el área del pavimento, donde se colocaba el altar.

Es indubitable que el edificio estava cubierto, porque á no estarlo muy pronto á fuerza de la inclemencia del tiempo habria padecido el pavimento una notable desmejora, y aun su entera ruina. Los cimientos de las paredes que lo circuyen, y las basas que en el centro han quedado hasta el presente, á una de las cuales perteneceria el capitel (de buen gusto romano) que se halló dentro de la viña, no pueden asegurarnos de que el techo fuese bóveda. Tal vez la superficie interior

era plana y de madera. El mosaico (que es muy semejante al de santa Sofía en Constantinopla) está, como se nota en el mapa, todo formado de menudas piedras de mármol del país, de colores diversos; lo cual arguye su mucha antigüedad, pues así se usaban exclusivamente tales obras, á diferencia de los mosaicos modernos que, según afirma Pablo de Céspedes en su discurso, comparando la pintura antigua con la moderna, „son hechos de fasetos de esmaltes varios y en campo de oro, que los antiguos no usaron, ó porque no lo sabian hacer, ó por conformarse con la buena pintura.”

Los adornos ó cenefas son de gusto variado y bueno, y verdaderamente romano antiguo, tal como se mantuvo aun durante la decadencia del imperio en los siglos posteriores inmediatos á Constantino, no habiendo ido al mismo paso el dibujo, especialmente cuando se trataba de espresar figuras humanas ó de animales; á cuyo propósito es de notar lo que Céspedes dice por estas palabras: „dieron tan gran caída las buenas artes, principalmente la pintura, que ya al tiempo de Constantino el Magno, ó poco despues, casi era ya del todo ó poco ménos que sepultada.” Así es que las figuras de Adán y Eva, las de las estancias superiores y las de los animales son tan defectuosas, espresando sin embargo lo que se intentó espresar.

Puede congeturarse que el grupo de la estancia inferior es un símbolo alusivo á la persecucion que la iglesia cristiana sufrió en los tres siglos anteriores á la paz de Constantino, pues se representa allí al leon que persigue unos venados.

Adán y Eva se ven representados de manera que no puedan equivocarse con otros cualesquiera personajes. Su actitud, la culebra que habla al oido de la muger, y los nombres sobre la cabeza de uno y otro, no permi-

ten interpretaciones. Aparecen en la misma situación, en la cual habla de ellos el Génesis.

El grupo que sigue representa muy probablemente á Josef, hijo de Jacob, vendido por sus hermanos á unos viajeros ismaelitas, segun lo refiere el cap. 37 del Génesis; pues á más de hallarse sobre la cabeza del que conduce los camellos tirando del diestro, las letras IOS, que pueden reputarse por el principio de la dición *Joseph*, cuya última sílaba no parece, pues está destruida aquella parte del mosaico: se nota que sobre las dos personas inmediatas hay las letras IS M II TES, de suerte que para quedar formada la dición entera *ismaelites* faltan solo dos letras, esto es, la *a* y la *e*. A que se añade que el vestido del que conduce los camellos, mas propio parece de un pobre que sirve, que de un rico acomodado, cual se representan vestidos los dos que preceden con el baston en la mano en acto de caminar. Los hermanos de Josef le habian despojado de la túnica talar de varios colores, segun se advierte en el citado capítulo del Génesis; de manera que aquel grupo representa el paso indicado, con todas las circunstancias que nota la letra del citado capítulo.

El grupo que el mosaico señalaba antes de desaparecer lo que le falta, probablemente representaria el paso de hallarse ya los hermanos á la presencia de Josef ensalzado en Egipto, á donde se habian dirigido para comprar trigo; á cuyo fin llevaron costales, espresándose quizá uno de estos por el fragmento que se halla al extremo de la estancia; con cuya ocasion, como consta del cap. 42 del Génesis, acataron á Josef, segun parece indicarlo su postura humilde.

Otras estancias habia, que contendrian probablemente diversos pasages de la sagrada Escritura por órden cronológico. A discurrirlo así da lugar el ver que



despues de Adan y Eva se representa el pasage de Josef y sus hermanos, es decir, de los patriarcas de las doce tribus. Tal vez seguirian los jueces y despues los reyes, &c.

Las sepulturas que se han hallado dentro y fuera del mosaico son todas de la forma que señala el mapa, cavadas profundamente y cubiertas con grandes losas; acerca de cuyo origen podrán los curiosos congeturar lo que les pareciere. Al descubrirse no se halló resto alguno de mosaico sobre las losas.

Por lo respectivo á la época á que puede referirse la destruccion de aquel edificio, es de presumir que sucedió durante el espacio de tiempo en que los vándalos hacian sus incursiones en la isla de Mallorca, ya porque tenian entratable odio al cristianismo y al nombre romano, y ya tambien porque su bárbara condicion los llenaba de un espíritu destructor. Así es que arruinaron, incendiaron y asolaron pueblos enteros de la isla, y entre ellos Pollenza é Inca, á donde se dirige el camino en cuyas inmediaciones se halla el pavimento, dentro del término de Santa María, segun actualmente se denomina; pues conviene saber que esta villa de Santa María apenas cuenta dos siglos, y se fundó con motivo de haber quedado destruido el antiguo pueblo llamado en las escrituras de los siglos trece y catorce *Cauda-nigra*, nombre latino que equivale al castellano *Cola-negra*, y al vulgar mallorquin *Coue-negre*. Era muy capaz este pueblo, y muy industrioso; y á beneficio de la copiosa fuente, que baja de los montes inmediatos, estaba asistido con veinte molinos de agua para el servicio público. Su situacion es un valle prolongado una legua, y entra como en forma de cola en las sombrías gargantas de aquellos montes, circunstancia que sin duda le dió el nombre de *Cauda-nigra*. Durante la dominacion sarracena, y aun en la

declinacion del siglo catorce, era un valle delicioso, poblado de árboles, viñas y huertas, justamente llamado Val-verde; á cuya salida mirando al oriente, como á un cuarto de legua, está situada la viña donde se halla el pavimento.

En muchos puntos de la circunferencia de aquel terreno se hallan vestigios de edificios de notable antigüedad; en términos que hay olivos cuyo tronco tiene mas de diez palmos de diámetro, y sus raices tienen asidos los cimientos de los que un tiempo fueron edificios. El que haya observado la lentitud con que crece el olivo fácilmente les dará mil años de fecha.

---

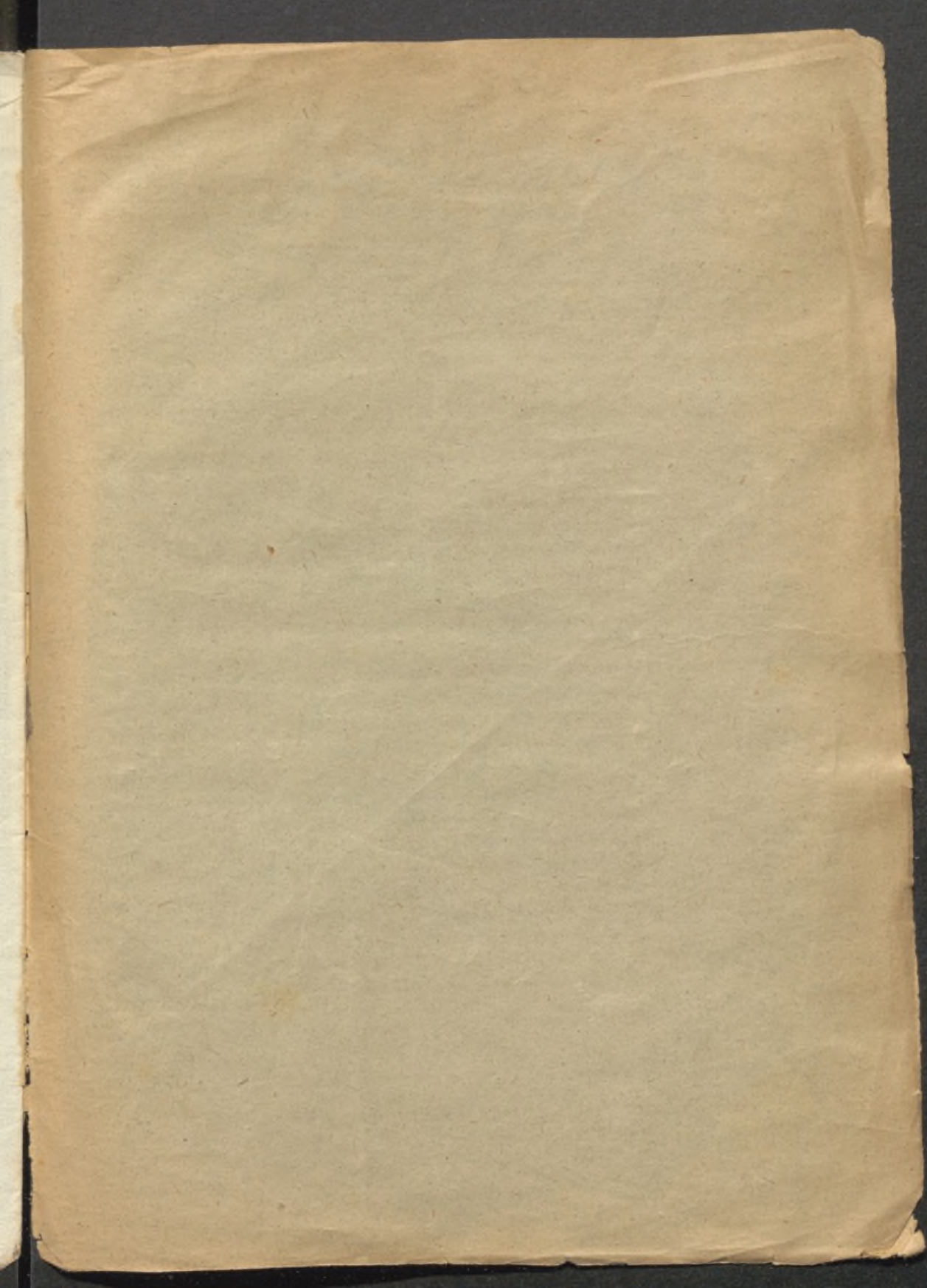
Es propiedad del autor del mapa.

**PALMA.**

FOR D. FELIPE GUASP, IMPRESOR REAL,

---

setiembre de 1855.



8 ck (92)